



English

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

Powermate Corporation, Inc. (the Company) warrants to the original retail consumer that it will repair or replace, free of charge, any parts found by the Company or its authorized service representatives to be defective in material or workmanship. The warranty period will be thirty-six (36) months from the date of purchase for products used only in consumer applications; if the product is used for a commercial application, the warranty period will be limited to twelve (12) months from the date of purchase.

This warranty covers the cost of replacement parts and labor. Transportation charges for submitting products for warranty service, or for shipping repaired or replacement products back to the consumer, must be borne by the consumer. The effects of corrosion, erosion and normal wear and tear are excluded from this warranty coverage. This warranty will be void if the purchaser fails to install, maintain and operate the product in accordance with the instructions and recommendations of the Company set forth in the owner's manual, or if the product is used as rental equipment. The Company will not be liable for any repairs or adjustments to the product or for any costs or labor performed by the purchaser without the Company's prior authorization.

THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTY OF ANY KIND WHATSOEVER, EXPRESS OR IMPLIED. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED. THE WARRANTY SERVICE DESCRIBED ABOVE IS THE EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY; LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES IS EXCLUDED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

Some states do not allow a disclaimer of implied warranties, or the exclusion or limitation of incidental and consequential damages, so the above disclaimers and exclusions may not apply to you. Notwithstanding the above, any claim against the Company under this warranty will be barred unless legal action is commenced within twelve (12) months after the warranty period expires.



French

GARANTÍA LIMITADA POR TRES AÑOS

Powermate Corporation, Inc. (la empresa) garantiza al comprador minorista original que reparará o reemplazará en forma gratuita todas las piezas que a juicio de la empresa o de sus representantes de servicio autorizados tengan defectos de materiales o mano de obra. El período de garantía será de 36 meses a partir de la fecha de compra en el caso de productos utilizados exclusivamente en aplicaciones de consumo; si el producto es usado en aplicaciones comerciales, el período de garantía estará limitado a 12 meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre el costo de las piezas de repuesto y la mano de obra. Los cargos de transporte correspondientes al envío de productos para servicio de garantía o al envío al consumidor de los productos reparados o de repuesto, deberán ser cubiertos por el consumidor. Los efectos de corrosión, erosión, desgaste y uso normal se encuentran específicamente excluidos de esta garantía. Esta garantía no tendrá validez si el comprador no instala, mantiene y opera el producto de conformidad con las instrucciones y recomendaciones de la empresa, descritas en el manual de uso, o si el producto es utilizado como equipo de alquiler. La empresa no será responsable por reparaciones o ajustes al producto, ni por costos o mano de obra, que el comprador realice sin la autorización previa de la empresa.

LA EMPRESA NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, YA SEA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA. POR LA PRESENTE SE ANULAN TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR. EL SERVICIO DE GARANTÍA PREVIAMENTE DESCRITO ES EL ÚNICO REMEDIO OFRECIDO POR ESTA GARANTÍA; SE EXCLUYE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTES O CONSECUENTES, EN LA MEDIDA QUE LO PERMITEN LAS LEYES.

En algunos estados no se permite una renuncia a las garantías implícitas o la exclusión o limitación de los daños incidentes y consecuentes, por lo cual dichas renunciaciones tal vez no se apliquen en su caso. No obstante lo anterior, se prohíbe toda reclamación contra la empresa conforme a esta garantía salvo que las acciones legales comiencen en los 12 meses siguientes a la fecha de vencimiento del período de garantía.



Spanish

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Powermate Corporation, Inc. (ci-après appelée la " Société ") garantit à l'acheteur au détail initial qu'elle réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce comportant un défaut de matériau ou de fabrication, tel que déterminé par la Société ou l'un de ses représentants autorisés. La garantie couvre une période de trente-six (36) mois à compter de la date d'achat du produit, qui doit être utilisé dans des applications de consommation. Si le produit est utilisé à des fins commerciales, la période de garantie est limitée à douze (12) mois à compter de la date d'achat.

Cette garantie couvre le coût de remplacement des pièces et de la main-d'œuvre. Les coûts de transport pour la soumission des produits au service de garantie, ou pour l'expédition de produits réparés ou de produits de remplacement au consommateur, sont aux frais de ce dernier. Les effets de la corrosion, de l'érosion et de l'usure normale sont exclus de cette garantie. Cette garantie sera considérée nulle et non avenue si l'acheteur néglige d'installer, d'entretenir ou d'utiliser le produit conformément aux instructions et recommandations de la Société, telles que stipulées dans le guide d'utilisation; ou si le produit est utilisé comme matériel de location. La Société ne peut être tenue responsable de quelque réparation ou réglage du produit que ce soit, ni d'aucuns frais de main-d'œuvre ou autres frais encourus par l'acheteur, si elle n'a pas émis une autorisation écrite au préalable.

LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE. LA SOCIÉTÉ DÉCLINE PAR LA PRÉSENTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. LE SERVICE DE GARANTIE DÉCRIT CI-DESSUS EST LE SEUL RECOURS DISPONIBLE EN VERTU DE CETTE GARANTIE; TOUTE REponsabilité POUR DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS EST EXCLUE JUSQU'AUX LIMITES D'EXCLUSION PERMISES PAR LA LOI.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion des garanties implicites ou des dommages indirects et consécutifs, ni l'imposition de limites sur de tels dommages. Par conséquent, ces exclusions ou limites pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Indépendamment de ce qui est indiqué ci-dessus, toute réclamation fondée en droit contre la Société sera nulle et non avenue si aucune poursuite n'est intentée en deçà douze (12) mois de la date d'expiration de la période de garantie.